

# NOW

R E S T A U R A N T

# NAH AM WASSER

B R A U N S C H W E I G

KÜCHE MIT HALTUNG  
DRINKS NACH INSTINKT  
HERZLICH WILLKOMMEN

# WELCOME

## DEAR GUESTS

welcome to  
NAW • Restaurant Nah am Wasser in Braunschweig.

We place great value on fresh, as regional and sustainable products as possible.

Everything is prepared to order – which may take a little longer at times.

Take your time, enjoy the evening and make yourself at home.

Our cuisine is straightforward, distinctive, and always crafted with attention to detail.

Our approach: creativity and craftsmanship under the idea of German Cuisine – open-minded, yet never arbitrary.

This philosophy is reflected not only in our kitchen, but also in our cocktails and in our wine selection, inspired by both near and far.

Please also take note of our selection of aperitifs, our non-alcoholic and 0.0% drinks, as well as our weekly changing dishes, recommendations, and seasonal creations.

We always appreciate your feedback – please don't hesitate to speak to us.

NAW is meant to be a place where everyone feels welcome and at ease.

**IN FRIENDSHIP,**

**DENISE, MAKI & THE ENTIRE NAW-TEAM**

**NAW**  
RESTAURANT  
NAH AM WASSER

# APERITIF

## SARTI

Spritz | Lemon Spritz | Nisi Spritz (Lemon + Prosecco)  
8.5

## APEROL SPRITZ

8.5

## CAMPARI

Campari Spritz | Campari-Orange | Campari Soda  
8.5

## BELLINI NAW

elderflower | peach | prosecco  
7.5

## DEJÄVV

Spritz | Thomas Henry Tonic | Wildberry  
8.5

## LILLET

Thomas Henry Wildberry | Tonic | Ginger Ale  
8.5

## LAUVENDER SPRITZ

8.5

## ALPITZ

alpine herb spritz with gentian  
8.5

# APERITIF

## SELECT SPRITZ

the original Venetian aperitif

8.5

## SCHIERKUJA SPRITZ

sparkling passion fruit spritz (Schierker Feuerstein)

8.5

## PROSECCO

5.0

## NEGRONI

Americano | Sbagliato | Boulevardier

10.5

Bartender's choice: Campari, Gin & Bouvet Crémant Rosé

12.5

## LAVENDER-LIMONCELLO SPRITZ

8.5

## BOUVET CRÉMANT

0,375l brut blanc or rosé

19.5

## NICOLAS FEUILLATTE

0,375l réserve exclusive or rosé

35.5

# APERITIF

## & SIGNATURES

### ORIGINAL BELLINI

champagne | peach purée | apricot brandy | lemon  
18.5

### PURPLE NEGRONI

Gin | white Vermouth | Lavender  
10.5

### MARTINI ON THE ROCKS

Bianco | Extra Dry | Rosso  
6.5

### DRY MARTINI - SHAKED OR STIRRED?

London Dry Gin | Martini Extra Dry | Orange Bitters  
12.5

### VESPER MARTINI - SHAKEN, NOT STIRRED.

London Dry Gin | Lillet Blanc | Three-Sixty Wodka  
12.5

### BICICLETTA

Campari | Riesling | Soda  
8.5

# NON-ALCOHOLIC APERITIF

## EASY SPRITZ

Undone NOperol | Thomas Henry Tonic

8.5

## ITALIAN SPRITZ

Undone NOperol | Prosecco 0,0

8.5

## SUMMER SPRITZ

Undone | Grapefruit Tonic | Agave | Lime Juice

9.5

## BELLINI NAW 0,0

Elderflower | Peach | 0,0 sparkling wine

7.5

## NOGRONI

10.5

## CRODINO SPRITZ

bittersweet | herbs | 0,0 sparkling wine

7.5

## DE JAVU NON-ALCOHOLIC

Thomas Henry Tonic | Wildberry | Prosecco 0,0

8.5

## LAVENDER SPRITZ NON-ALCOHOLIC

8.5

**NAW**  
RESTAURANT  
NAH AM WASSER

# NON-ALCOHOLIC APERITIF

## WILDBERRY DELIGHT

Undone French Apritif | Thomas Henry Wildberry

## WINE THYME

Undone French Apritif | cane sugar | lemon | thyme

8.5

## MUMME TONIC

Segelschiff Mumme | Thomas Henry Bitter Lemon | Tonic

8.5

## SCHIERKUJA GLITZER SPRITZ 0,0

sparkling passion fruit (Schierker Feuerstein)

8.5

## LAVENDER LIMONZERO SPRITZ NON-ALCOHOLIC

8.5

## VERJUS SPRITZ

Verjus | Soda | Lemon | Rosemary

8.5

## NAW GARDEN

Elderflower | Cucumber | Lemon | Soda

8.5

# NEW BRUSCHETTE / STARTERS

## SOUP \*VEGAN

carrot | ginger | carrot chips | chili oil  
9.5

## BEEF TATARE

marinated beef fillet | finely chopped | pickled radish  
truffle mayonaise | parmesan chips | fried caper berries  
w/ bread  
70g = 17.5 / 140g = 20.5

## BRUSCHETTA ANTIPASTO \*VEGAN

marinated zucchini | curry paprika | eggplant cream  
arugula | balsamic glaze  
small = 13.5 / large = 18.5

## BRUSCHETTA SALMON

cured salmon | horseradish cream | mustard cream  
pickled cucumber | dill  
small = 18.5 / large = 21.5

## BRUSCHETTA BURRATINA

burrata | semi-dried tomatoes | arugula | tomato cream  
balsamic glaze  
small = 13.5 / large = 18.5

## BRUSCHETTA TATARR

marinated beef fillet | finely chopped | parsley  
wasabi mayonaise | pumpernickel crumble  
small = 18.5 / large = 21.5

All bruschette are served on rustic bread.

# PASTA

## VEAL RAVIOLI

sage pasta | veal purée filling | veal ragout | wild herb salad  
Grana Padano | crispy fried onions

**26.5**

## TRUFFLE RAVIOLI

Agnolotti with ricotta & truffle filling | wild herb salad  
garlic butter | Grana Padano

**19.5**

# FISH

## SHREI

fresh cod loin | beetroot risotto | braised cherry tomatoes  
wild herb salad | white wine & dill sauce

**34.5**

## NAW PANNFISCH

fresh salmon fillet | sautéed potatoes | bacon  
wild herb salad | mustard ] passion fruit sauce

**26.5**

**NAW**  
RESTAURANT  
NAH AM WASSER

# MEAT

## BEEF FILLET

norther german heifer (200g) | potato & parmesan cake  
glazed rainbow carrots | juniper jus

42.5

## NAW CURRYWURST

pork | madras curry | mango-curry sauce | potato dippers  
wasabi peanut crunch | wild herb salad

20.5

## SPICY CURRYWURST

pork | madras curry | chili sauce | potato dippers +  
wasabi peanut crunch | wild herb salad

20.5

## ORIGINAL WIENER SCHNITZEL

veal top round | sautéed potatoes | bacon | capers | anchovy  
cucumber salad | lingonberries

29.5

## HOUSE-ABE SAUERFLEISCH

marinated pork | sautéed potatoes | bacon | egg | remoulade  
pickled gherkin | wild herb salad

25.5

# VEGAN

## SEARED CHICORY

pea purée | almond & buckwheat croquettes  
(vegetarian, optionally vegan)

18.5

## NAW CURRYWURST \*VEGAN

pea protein | mango sauce | potato dippers | madras curry  
wasabi peanut crunch | wild herb salad

20.5

## CURRYWURST SCHARF \*VEGAN

pea protein | chili sauce | potato dippers | madras curry  
wasabi peanut crunch | wild herb salad

20.5

## SEARED TEMPEH

pea purée | pak choi | wild herb salad

19.5

## RISOTTO\*VEGAN

beetroot | wild herb salad | braised cherry tomatoes

20.5

# DESSERT

## TONKA-CRÈME BRÛLÉE

egg | cream | vanilla | raw sugar | tonka bean

9.5

## MANGO PUDDING \*VEGAN

tapioca | coconut chips

7.5

## NOUGAT DUMPLING

wild berry compote | apple & mint sorbet

12.5

## SORBET (SCHOLZ' ICECREAM)

apple & mint

4.0

# NON-ALCOHOLIC

## FRITZ

Kola | zero | Orange | Zitrone

3.2

## BAD HARZBURGER WATER STILL / SPARKLING 0,2

2.8

## BAD HARZBURGER WATER STILL / SPARKLING 0,7

6.0

## THOMAS HENRY

Bitter Lemon | Ginger Ale | Tonic Water | Wildberry

3.8

## JUICES & SPRITZERS

aplle | blackcurrant | passion fruit | mango | orange  
cranberry | sour cherry

3.8

## ICED TEA

Rauch: peach & lemon | Field No.7: mango-pineapple

3.7

## LIMOMENT\*

cherry&woodruff | rhubarb&elderflower  
aplle&mint | blackcurrant&rosemary

3.9

\*sustainably made from local fruits,  
no added industrial sugar with natural  
flavours.

**NAW**  
RESTAURANT  
NAH AM WASSER

# HOMEMADE LEMONADES

## NAW PHYSALIS LEMONADE

physalis | lemon | basil | soda

7.0

## SOUR LEMONADE

grapefruit tonic | lemon | lime | soda

6.5

## CUCUMBER LEMONADE

cucumber | lime | rosemary | thyme | soda

6.5

## RASPBERRY & ROSEMARY

raspberry | rosemary | lemon | soda | honeydew melon

6.5

## MANGO-MINT

mango | fresh mint | elderflower | soda

6.5

# BEER

## WOLTERS PILSENER

draft: 0,3l / 0,5l

3.5 / 5.00

## NAW KELLERBIER

draft: 0,3l / 0,5l

3.8 / 5.4

## WOLTERS HELLES

draft: 0,3l / 0,5l

3.5 / 5.00

## WOLTERS 0,0

bottle 0,33l

3.5

## RADLER 0,0

0,5l

5.0

## RADLER

draft: 0,3l / 0,5l

3.5 / 5.00

## KÖNIG LUDWIG (WHEAT BEER)

light / dark / non-alcoholic / 0,5l

5.0

## ICHNUSA NON FILTRATA

unfiltered beer from Sardinia / 0,33l

4.5

# WINE BY THE GLASS

...or bottle - a small selection - please  
feel free to ask for our full wine list and  
recommendations

**SELLA & MOSCA, VERMENTINO DI SARDEGNA DOC \*2024**  
dry | fruity | pear | thyme | ripe fruit  
8.5 / 28.0

**CANTINA CASTIADAS, VERMENTINO PRAIDIS, SARDINIA \*2018**  
peach | citrus | mediterranean herbs | mineral  
9.5

**DIE SCHILLERENDE DIVA, PINOT GRIS, RHEINHESSEN \*2025**  
light residual sweetness | fresh | fruity | dry  
8.5 / 28.0

**REICHSRATH VON BUHL, PINOT BLANC, PFALZ \*2023**  
round fruit | full-bodied | low acidity | dry  
8.5 / 28.0

**WEGELER LÖSS, RIESLING, RHEINGAU \*2023 / 24**  
fresh | green apple | citrus | mineral | dry  
8.5 / 28.0

**BASSEMANN-JORDAN, PINOT BLANC-CHARDONNAY, PFALZ \*2024**  
pear | apple | smooth | elegant | dry  
9.5 / 32.0

**REICHSRATH VON BUHL, CHARDONNAY, PFALZ \*2021**  
ripe pear | apple | subtle creaminess | dry  
9.5 / 32.0

**NAW**  
RESTAURANT  
NAH AM WASSER

# WINES BY THE GLASS

## KIRCHNER, SAUVIGNON BLANC QBA, STADTMAUER, PFALZ

gooseberry | citrus | green bell pepper | fresh  
9.0 / 30.0

## WALTER J. OSTER, RIESLING URGESTEIN, MOSEL

apple | peach | slate | mineral | vibrant  
11.0 / 35.0

## LA MUSINA, LUGANA DOC, VENETIEN

apricot | pear | almond | soft | elegant | dry  
9.0 / 30.0

## DIE SCHILLERINDE DIVA ROSÉ, LUKASHOF, PFALZ \*2025

fruity | off-dry | fresh  
8.5 / 28.0

## PHILIPP KUHN ROSÉ, PFALZ \*2024

wild berries | delicate fruit | mild acidity  
9.5 / 32.0

## ALGHERO ROSATO, SELLA & MOSCA, SARDINIEN \*2024

wild berries | delicate fruit | mild acidity  
(Cannonau | Cabernet | Sauvignon | Monica)  
11.0 / 35.0

# WINES BY THE GLASS

**CENTURIO MINOR PRIMITIVO, MANDURIA, RED WINE \*2023**  
cherry | blackberry | plum | soft | spicy  
9.5 / 32.0

**CANNONAU REI, SARDINIA, RED WINE \*2020**  
strawberry | cherry | pepper | full-bodied  
9.5 / 32.0

**CANNONAU CAPO FERRATO, SARDINIA, RED WINE \*2018**  
dark berries | pepper | herbs | full-bodies | warm  
10.5

**ROTE ROSE DOC, SOUTH TYROL**  
raspberry | rose petals | muscat | spicy  
12.5 / 38.0

# HOT BEVERAGES

**CAFÉ CREMA**

3.5

**ESPRESSO**

2.5

**ESPRESSO MACCHIATO**

2.9

**CAPPUCCINO**

3.5

**CAFÉ LATTE**

4.5

**LATTE MACCHIATO**

4.5

**TEA**

various selections

3.5

We source our coffee beans from the Heimbs roastery in Braunschweig. We do not offer decaffeinated coffee, but we do provide milk alternatives.

**NAW**  
RESTAURANT  
NAH AM WASSER